

Camion (châssis)	S A U R E R	5 D (moteur: D2KT)	CH <u>3716 28</u>
---------------------	-------------	-----------------------	-------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "5 D" à gauche sur grille du radiateur et sur plaquette du constructeur à gauche sur siège du passager

Numéro du châssis frappé à gauche, à l'avant en haut sur longeron (dans compartiment moteur)
 Signe d'identification du moteur frappé "D2KT" à gauche à l'avant latéralement sur bloc-moteur
 Constructeur Aktiengesellschaft A.SAURER, Arbon

CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u> Entraînement <u>arrière</u> Direction <u>à droite</u> Assistance <u>hydraulique</u> Frein de service <u>AV=air compr.hydr./AR=air compr.2-circ.exp.int.*)</u> Frein auxiliaire <u>à ressort, exp. interno</u> Ralentisseur <u>s. échapp. progress</u> Frein stationn. <u>sur roues AR **)</u> Frein pr. rem. <u>2-cond.indirect</u> Transmission <u>mécanique</u> Nombre vit. <u>2x4+1</u> Blocage differ. <u>oui</u> Crochet rem. <u>s. demande</u> Vitesse max. <u>95</u> km/h	MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>SAURER</u> Carbur. <u>D</u> Type <u>D2KT</u> Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>6</u> Alésage <u>130</u> Course <u>150</u> Cylindr. <u>11940</u> cm ³ CV-Impt <u>60,81</u> CV-puiss. <u>330</u> DIN, à <u>2200</u> t/m Refroidissement <u>air</u> Bruit <u>84</u> dB (A) à <u>2380</u> t/m Amortissement bruit <u>1/pot 300x250x990</u>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

CARROSERIE Forme cabine normale Nombre portes 2
 Tolt ouvert -
 Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu - ; AR - ; Places debout -

DIMENSIONS	Volo	AV	AR	DR
§) Diam. braquage	2000	15,6	1710	15,6
Empattement	4500 ou 5000			
Dimensions ext.				
Longueur	6840 ou 7340			
Largeur	2300			
Hauteur	2660			
Porte à faux	AV	1270		
	AR	1070		
	lat.			

POIDS §)	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	selon carrosserie			
Charge utile	selon carrosserie			
Total				16000
Garantie fabr.	6500		13000	18000 +)
Dimens. pneus	11.00 - 20 16PR			
Charge p. essieu	6500	(7,75)	11500	(7,75)
Poids maxi de l'ensemble				80000
Poids maxi autorisé				68000 kg ++)

EQUIPEMENT §). Equipement électrique 24 v
 Feux de route GALLAY 200 AR Avertisseur optique oui
 Feux de croisement GALLAY 200 AR Feux de position GALLAY 200 AR
 Feux de gabarit A (E)
 Avertisseur 2/BOSCH 0 320 126 001/006 102 (dB/A)
 Essuie-glace 2/électriques Lave-glace oui
 Feux arrières WBC CH 1 0133 02 Catadioptres I (E)
 Feux stop WBC CH 1 0133 02 Feux de recul 1/à droite
 Eclair. plaque contr. 1/comb.à gauche Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur à gauche + à droite Indic. vitesse tachygr.
 Indic. direction clign. 4/disposition III
 AV-lat.: 4 (E) latér. - AR WBC CH 1013302
 Avert. clign. oui
 Cale d'arrêt: 300 x 150 x 200
 Bacharach : 3,5

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion
 Marque & type SAURER 5 D
 Homologation n° CH 3716 28
 Forme de la carr.
 Places ass. : Total 3 (3 avant)
 Poids à vide sel. bull. Carburant D
pesage CV 60,81
 Charge utile sel. vhc. Cylindrée 11940 cm³
 Poids total 16000 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. homologué = 203 987

- *) Frein de service: régulateur de force de freinage progressif selon charge sur roues AR. Témoin de perte de pression dans le circuit hydraulique de l'essieu AV: flotteur dans le réservoir de liquide de freins avec vibreur dans la cabine.
- **) Freins à ressorts: pression de service par réservoir séparé, libération pneumatique par le circuit AR et bouton-poussoir dans la cabine; libération mécanique par vis dans les cylindres.
- +) Dispositifs de freinage et cale essayés avec 18 t.
- ++) Démarrage en côte de 15 % effectué avec train-routier de 63 t. de poids total
- §) Dimensions, poids et équipement sont à contrôler à l'immatriculation individuelle.
 Arbon, 18 - 19.6.1973

Camion (châssis)

S A U R E R

5 D
(moteur D 2 KT)

CH 3716 28

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Remplace la fiche complémentaire CH 3716 28 du 9.11.1973 (assurer dans une pente)

Variante de transmission: boîte ZF-Synchroma S6-90 avec convertisseur WSK 400 ou WSK 440
(le véhicule peut être assuré dans une déclivité, selon l'art.
20, al. 4 de l'OCE, par l'engagement de la marche AR en montée
et de la lère vitesse en descente).

Berne, 30.12.1976 - lin